

Có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2025

Khi quý vị được chăm sóc cấp cứu hoặc được điều trị bởi một nhà cung cấp ngoài mạng lưới tại một bệnh viện hoặc trung tâm phẫu thuật ngoại trú trong mạng lưới, quý vị sẽ được bảo vệ khỏi việc bị lập hóa đơn bất ngờ hoặc hóa đơn phụ trội.

“Lập hoá đơn phụ trội” (đôi khi được gọi là “lập hoá đơn bất ngờ”) là gì?

Khi quý vị thăm khám với một bác sĩ hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác, quý vị có thể phải trả một số chi phí tự chi trả nhất định, như khoản đồng thanh toán, đồng bảo hiểm và/hoặc khoản khấu trừ. Các chi phí này được gọi là các khoản chia sẻ chi phí. Quý vị có thể phải chịu các chi phí khác hoặc phải thanh toán toàn bộ hoá đơn nếu quý vị thăm khám với nhà cung cấp dịch vụ hoặc đến cơ sở chăm sóc sức khỏe không thuộc mạng lưới trong chương trình bảo hiểm y tế của quý vị.

Thuật ngữ “Ngoài mạng lưới” mô tả các nhà cung cấp và cơ sở không ký hợp đồng với chương trình bảo hiểm y tế của quý vị. Nhà cung cấp ngoài mạng lưới có thể được phép lập hoá đơn yêu cầu quý vị chi trả khoản chênh lệch giữa khoản tiền mà chương trình của quý vị đã đồng ý chi trả và tổng chi phí của dịch vụ. Việc này được gọi là “lập hoá đơn phụ trội.” Khoản thanh toán này thường nhiều hơn chi phí trong mạng lưới cho cùng dịch vụ và có thể không được tính vào giới hạn chi phí tự trả hàng năm của quý vị.

“Lập hoá đơn bất ngờ” là có hóa đơn phụ trội ngoài dự kiến. Điều này có thể xảy ra khi quý vị không kiểm soát được việc ai sẽ tham gia vào quá trình chăm sóc quý vị— như khi quý vị sử dụng xe cấp cứu, gặp phải tình huống cấp cứu hoặc khi quý vị lên lịch thăm khám tại cơ sở trong mạng lưới nhưng được điều trị bởi một nhà cung cấp ngoài mạng lưới ngoài dự kiến.

Công ty bảo hiểm phải có trách nhiệm thông báo cho quý vị những nhà cung cấp, bệnh viện và cơ sở nào nằm trong mạng lưới của họ, trên trang web của họ hoặc khi quý vị yêu cầu. Các bệnh viện, cơ sở phẫu thuật, nhà cung cấp, nhà cung cấp dịch vụ cấp cứu về sức khỏe hành vi và nhà cung cấp dịch vụ xe cấp cứu phải thông báo cho quý vị về mạng lưới nhà cung cấp mà họ đang tham gia, trên trang web của họ hoặc khi quý vị yêu cầu.

Quý vị được bảo vệ khỏi việc lập hoá đơn phụ trội đối với:

Dịch Vụ Cấp Cứu

Nếu quý vị đang gặp phải tình trạng y tế, sức khỏe tâm thần hoặc tình trạng rối loạn sử dụng chất gây nghiện cần cấp cứu và nhận dịch vụ cấp cứu từ nhà cung cấp hoặc cơ sở ngoài mạng lưới, khoản tiền nhiều nhất mà nhà cung cấp hoặc cơ sở đó có thể lập hóa đơn cho quý vị là khoản chia sẻ chi phí trong mạng lưới theo chương trình bảo hiểm của quý vị (như các khoản đồng thanh toán và đồng bảo hiểm). Họ không được lập hoá đơn phụ trội cho quý vị đối với các dịch vụ cấp cứu này. Các dịch vụ này bao gồm dịch vụ xe cấp cứu hoặc trực thăng cấp cứu cũng như dịch vụ chăm sóc mà quý vị nhận được tại bệnh viện hoặc các cơ sở cung cấp dịch vụ hỗ trợ sau khủng hoảng cho những người đang được điều trị cấp cứu do tình trạng sức khỏe tâm thần hoặc rối loạn sử dụng chất kích thích. Họ không được lập hóa đơn phụ trội cho quý vị đối với các dịch vụ cấp cứu này, bao gồm cả những dịch vụ quý vị có thể nhận được sau khi đã ở tình trạng ổn định.

Một số dịch vụ nhất định tại bệnh viện hoặc trung tâm phẫu thuật ngoại trú trong mạng lưới

Khi quý vị nhận các dịch vụ từ bệnh viện hoặc trung tâm phẫu thuật ngoại trú trong mạng lưới, một số nhà cung cấp tại đó có thể nằm ngoài mạng lưới. Trong những trường hợp này, khoản tiền nhiều nhất mà các nhà cung cấp này có thể lập hóa đơn cho quý vị là khoản chia sẻ chi phí trong mạng lưới theo chương trình bảo hiểm y tế của quý vị.

Quý vị cũng không bắt buộc phải nhận dịch vụ chăm sóc ngoài mạng lưới. Quý vị có thể chọn nhà cung cấp hoặc cơ sở trong mạng lưới thuộc chương trình của mình.

Khi nào quý vị có thể được yêu cầu từ bỏ biện pháp bảo vệ khỏi việc bị lập hóa đơn phụ trội:

Các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe, bao gồm bệnh viện, nhà cung cấp dịch vụ cấp cứu về sức khỏe

hành vi và nhà cung cấp xe cấp cứu hoặc trực thăng cấp cứu **không bao giờ** được phép yêu cầu quý vị từ bỏ các biện pháp bảo vệ khỏi việc bị lập hóa đơn phụ trội.

Nếu quý vị nhận bảo hiểm thông qua chương trình bảo hiểm sức khỏe theo nhóm tự chi trả, trong một số tình huống giới hạn, nhà cung cấp có thể yêu cầu quý vị chấp thuận từ bỏ các biện pháp bảo vệ khỏi việc bị lập hóa đơn phụ trội của mình, nhưng quý vị **không bao giờ** bị buộc phải chấp thuận. Vui lòng liên hệ với chủ lao động hoặc chương trình bảo hiểm y tế của quý vị để biết thêm thông tin.

Trường hợp không cho phép lập hóa đơn phụ trội, quý vị vẫn có các biện pháp bảo vệ sau đây:

- Quý vị chỉ chịu trách nhiệm thanh toán cho phần chia sẻ chi phí của mình (như khoản đồng thanh toán, đồng bảo hiểm và khoản khấu trừ mà quý vị sẽ chi trả nếu nhà cung cấp hoặc cơ sở nằm trong mạng lưới). Chương trình bảo hiểm y tế của quý vị sẽ thanh toán trực tiếp cho nhà cung cấp và cơ sở ngoài mạng lưới.
- Nhìn chung, chương trình bảo hiểm y tế của quý vị thường phải:
 - Đòi hỏi các dịch vụ cấp cứu mà không được yêu cầu quý vị phải có được sự phê duyệt trước cho dịch vụ (sự cho phép trước).
 - Đòi hỏi cho các dịch vụ cấp cứu của nhà cung cấp dịch vụ ngoài mạng lưới..
 - Tính toán khoản tiền quý vị nợ nhà cung cấp hoặc cơ sở đó (khoản chia sẻ chi phí) dựa vào khoản tiền chương trình sẽ phải trả cho nhà cung cấp hoặc cơ sở trong mạng lưới và trình bày khoản tiền đó trong bản giải thích các quyền lợi của quý vị.
 - Tính mọi khoản tiền mà quý vị trả cho các dịch vụ cấp cứu hoặc dịch vụ ngoài mạng lưới vào giới hạn khoản khấu trừ và chi phí tự chi trả của quý vị.

Nếu quý vị cho rằng mình đã bị lập hóa đơn không chính xác, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại cho chính phủ liên bang tại <https://www.cms.gov/nosurprises/consumers> hoặc bằng cách gọi theo số 1-800-985-3059; và/hoặc nộp đơn khiếu nại với Văn Phòng Ủy

Viên Bảo Hiểm của Tiểu Bang Washington trên [trang web của họ](#) hoặc bằng cách gọi theo số 1-800-562-6900.

Hãy truy cập <https://www.cms.gov/nosurprises> để biết thêm thông tin về các quyền của quý vị theo luật liên bang.

Truy cập [trang web của Văn Phòng Ủy Viên Bảo Hiểm Tiểu Bang](#) để biết thêm thông tin về các quyền của quý vị theo luật Tiểu Bang Washington.